



中文 版

神鸟比较研究

从藏族“琼”到世界各文明的巨型神鸟

tibetanmyth.com • 2026 年 10 月

本文为 tibetanmyth.com 网站文章，根据2026年10月《神话中的"大鹏/神鸟"：跨文明比较研究报告》改写。文中严格区分三类材料：指文献或传统中的叙事内容；指学者的研究结论；指出土文物或可定年的文献证据。藏文术语采用"藏文 + Wylie 转写 + 汉译"三对照。

导言

巨型神鸟是各文明共有的意象：藏族的"琼" (ཁྱུང་ khyung)、印度的 garuḍa (迦楼罗／金翅鸟)、中国的"大鹏"与凤凰、波斯的 Simurgh (西摩格)、希腊的 phoenix (不死鸟)、埃及的 Bennu (本努鸟)、北美原住民的 Thunderbird (雷鸟)、阿拉伯的 Roc (鲁克鸟)、斯拉夫的火鸟、美索不达米亚的 Anzu (安祖鸟)。它们有的被顶礼为护法神，有的被写成哲学寓言，有的只是航海故事里的奇观。本文逐一梳理这些神鸟的名称、地区、时代与文献出处、形象与故事，再做母题比较与传播假说评估。



第一部分：藏族的"琼"（ཁྱུང་ khyung, "琼", 亦作"鸢"）

一、词义与形象特征

西藏博物馆的藏品说明页将 Garuḍa 定义为 "the mythical bird of Indian origin known in Tibetan as Khyung"（印度起源、在藏语中称作 Khyung 的神话之鸟），并特别指出："The meaning of Khyung in the Tibetan context and of Garuḍa in the Indian mythology is very similar, but in Tibetan art the Khyung is often represented horned."（藏语语境中 Khyung 的含义与印度神话中 Garuḍa 的含义非常相近，但藏族艺术中的"琼"常常被描绘成有角的。）这一判断引自 Robert Beer《藏传佛教象征》（2003年，第125-129页）。

综合现有研究，"琼"的形象核心特征可归纳为三点：

- **鹰形**：Chögyal Namkhai Norbu（却嘉·南开诺布）称其为 "the garuḍa eagle"（迦楼罗鹰），见其为《国际苯教研究协会学报》创刊号（2013年）所作的前言。
- **有角**：这是"琼"最具辨识度的本土特征。除 Beer 外，考古学家 John Vincent Bellezza 也指出 "the horned eagle is a totemic creature of Upper Tibet"（有角之鹰是上部藏地的图腾性生灵）。
- **羽色存疑**：本次研究未发现学术文献对"琼"的羽色有专门论述。唐卡造像中的"琼"多作金色、赭红等暖色，但这属于图像学观察，而非文献记载，此处存疑，不展开。

同行评议论文 (Yan 等, 《Religions》2022年, 13卷719页) 脚注17明确指出: "While many articles translate khyung 穹 as roc, scholars generally believe that khyung 穹 and roc are two completely different cultural phenomena." (许多文章把 khyung 译为 roc, 但学者普遍认为二者是完全不同的文化现象, 音译更能准确传达 khyung 的含义。) 换言之, 学界拒绝把藏族的"琼"简单对等于阿拉伯—波斯传统中的 Roc (大鹏/鲁克鸟)。

二、苯教与藏传佛教中的不同地位

在**苯教**体系中, "琼"与火元素紧密绑定。Namkhai Norbu 写道, 在象雄古文明中, "the Tibetan khyung, the garuḍa eagle ... symbolised the fire element in Bon" (藏语的 khyung——迦楼罗鹰——在苯教中象征火元素)。

在当代雍仲苯教 (Yungdrung Bon) 中, "琼玛" (Khyung Mar, 红琼/红金翅鸟) 是重要的密续本尊与医疗修法对象。Yeru Bon 中心的教学介绍称其为 "Wisdom protector, and a manifestation of pure awareness ... represents the fiery power of energy ... protects against outer, inner, and secret obstacles" (智慧护法、纯然觉知的化现, 代表火性的能量, 遣除外、内、密的障碍), 并称这一传承"ancient" (古老)。

在**藏传佛教**中, "琼"主要作为护法神与瑞兽出现: 一是风马旗 (lungta) 四角的"四瑞"之一 (详见下文第四节); 二是蒙古地区以藏文写成的山神祭祀文献中, 山神"派遣琼 (khyung [Garuḍa]) 与兀鹫为信使" (引自 René de Nebesky-Wojkowitz 译本, 见 Krisztina Teleki 关于蒙古山神唐卡的研究); 三是佛教将 Garuḍa 纳为一类护法神灵——这与印度教视其为单一神祇不同 (详见第二部分)。

地位差异可以这样小结: 在苯教传统中, "琼"更接近宇宙论层面的元素神 (火) 与萨满式神鸟; 在藏传佛教中, 它更多是护法、瑞兽与翻译对等词, 神格相对"功能化"。

三、起源: 象雄、苯教与最早文献/文物

(一) 象雄王国与地名证据

象雄 (Zhangzhung/Shangshung) 是西藏西部先于吐蕃佛教文明的古王国/文化群 (约公元前500年—公元625年), 与苯教密切相关。Norbu 提出过一个词源假说: "Shangshung" 的原名可能只是 "Shung", "The word 'Shung' [zhung] corresponds to the Tibetan khyung" ("Shung"一词对应藏语 khyung); 而冈仁波齐附近至今保留着地名 Khyunglung (ཁྱུང་ལུང་ khyung lung, "琼谷"), "was for a time capital of the kings of Shangshung" (曾一度为象雄王的都城)。

琼隆银城 (ཁྱུང་ལུང་དངུལ་མཁར་ khyung lung dngul mkhar, 汉译"琼隆银城") 遗址位于冈仁波齐西南、象泉河上游, 被认为是象雄都城所在地。旅游考古介绍页亦称 "Khyung means the Garuda, a mythical bird" (Khyung 意为金翅鸟, 一种神话之鸟)。

（二）岩画证据

西藏北部纳木错扎西岛的"甲茹" (byaru) 岩画是关键证据：画面上半为跪拜祭坛之人，下半为更大的鸟形形象。研究者 (Zhang 2006; 南措杰与 Cheng 2015) 认为，这是象雄苯教的"鸟萨满"——萨满披羽、扮作鸟形施法，与神鸟 "khyun (穹)" 相契合；"The feathers on their heads resembled birds with horns" (他们头饰上的羽毛如同有角之鸟)，象征法力。

上述《Religions》2022年论文脚注18还提到象雄十八王留下的"甲茹" (bya-ru) 传统："'Bya 甲' means bird, and here it refers to the khyung 穹 of bird, or the bya-brgya-khyung (the king of a hundred birds). 'Ru 茹' refers to the horn." ("甲"意为鸟，这里指百鸟之王"穹"；"茹"意为角。) "穹隆鸟角" (dome bird horn) 是象雄王的帽饰，标志王权；藏文文献中甲茹质地的差异对应着王权等级的差异。

（三）吐蕃时期文献

Bellezza 引用旧藏文丧葬仪轨文献 (约8-9世纪)：用于运送亡者灵魂升天的马匹佩戴角饰，角被赋予鸟类特征；后期的雍仲苯教文献则称，鸟角可以镇压阻挡亡者往生的恶势力。

敦煌藏文卷轴方面，《Religions》2022年论文提到《敦煌藏文卷轴》序言记载了"乌鸦预示祸福"等鸟占传统——鸟占由喇嘛 (萨满) 解释，后演变为民间占卜。敦煌文书是吐蕃时期 (8-9世纪) "琼"信仰的重要文献载体，但本次检索未能获得敦煌文书中 khyung 字样的直接出土编号，**此为证据缺口** (详见文末"未能核实"一节)。

（四）苯教经典原文缺口

本次检索到的是二手转述 (Norbu 的"火元素"说、Yeru Bon 中心的 Khyung Mar 修法)，未能直接查阅苯教经典中关于"琼"的原始文本 (如《琼鸟相关续部》)。**此亦为缺口。**

年代小结：目前可确证的"琼／有角神鸟"证据链为——象雄时期地名与王权饰物 (甲茹) → 吐蕃时期 (8-9世纪) 丧葬文献与岩画 → 后弘期苯教密续修法 (红琼) → 当代风马旗图像。早于佛教传入 (7世纪) 的直接文字证据，目前主要来自地名学与岩画解释，学界对此仍有讨论余地。

四、地域分布与"四瑞"、风马旗

风马旗 (lungta, 藏文 རྒྱལ་རྩེ་ལྷ་ཁྱེད་ཀྱི་རྩེ་ལྷ་ཁྱེད་ rlung rta) 中央为背负火焰宝珠的风马，四角印着四种瑞兽—— **龙 (dragon)、雪狮 (snow lion)、迦楼罗／琼 (garuda)、虎 (tiger)**，合称"四瑞" (Four Dignities / Four Sacred Animals)。**"琼"作为四瑞之一，意味着它在整个藏文化圈的日常宗教生活中无处不在。**

lungta 本身是一个泛喜马拉雅文化概念 (福运、风马)。弗吉尼亚大学 Mandala 计划指出，另有拼作 རྒྱལ་རྩེ་ལྷ་ཁྱེད་ (klung rta, "河马／空间之马") 的更早形式，并转述了一种语言学假说：藏语"风" (rlung) 与汉语"龙" (long) 同音，"龙马" (lung ma) 讹变为"风马"。**该假说属于推测，学界未成定论。**

地域分布：本次研究可确证的"琼"图像／信仰分布点包括——阿里地区（琼隆银城，象雄故都，冈仁波齐西南）；藏北（纳木错扎西岛岩画，鸟萨满）；全藏及蒙古地区（风马旗四瑞图像泛藏区通用、蒙古山神文献中的琼信使）。康区、安多两地的"琼"崇拜或图像分布，**本次检索未获得专门文献，为缺口**（仅知苯教在康区东部即今四川阿坝等地有深厚传统，但与"琼"图像的直接关联尚未查证）。

五、"琼"与印度 garuḍa 的关系：同化还是引进？

学界存在两种表述，实则互补：

观点一：翻译对等／融合说。 西藏博物馆与 Beer 的表述代表主流辞书立场：khyung 即藏语对梵语 garuḍa 的标准对译，"The meaning of Khyung in the Tibetan context and of Garuḍa in the Indian mythology is very similar"（含义非常相近），印度起源说成立。佛教译经体系以 khyung 对译 garuḍa，印度神话中的蛇鸢之仇、护法神格也一并被接受。

观点二：本土先存／旧瓶装新酒说。 象雄—苯教证据链（有角鸟萨满、甲茹王冠、火元素象征、琼谷地名）表明，在佛教传入之前，青藏高原已存在本土的"穹／琼"神鸟崇拜。佛教传入后，译师借用现成的 khyung 一词翻译 garuḍa，本土神鸟被佛经中的"迦楼罗"同化／叠合，但藏族艺术**保留了有角等本土特征**（印度 garuḍa 通常无角）。

现有证据更支持"**本土神鸟先存、佛教译经时与迦楼罗叠合**"的模型：这不是简单的"直接引进"，而是本土信仰与外来概念的融合。这与藏传佛教史上常见的"调伏／吸纳本土神祇"模式是一致的。但需注意：象雄时期的直接文字证据仍较薄弱，上述结论主要依赖地名学、岩画解释与后世苯教文献的回溯性叙述，**证据强度为中等**。



第二部分：印度 garuḍa（迦楼罗／金翅鸟，梵语 गरुड garuḍa）

一、吠陀文献中的 Garutman 起源

Garutman (गरुत्मन् garutman, "飞翔者") 是 garuḍa 的吠陀时代前身。《梨俱吠陀》中，太阳被比作翱翔天空之鸟，有鹰将苏摩 (soma) 甘露自天带至人间；吠陀称其为 Syena (श्येन śyena, "鹰")。

Suparṇākhyāna ("善翼者传说") 是晚期吠陀时代的诗歌，被视为"印度最早的史诗诗歌痕迹之一"，讲述 Garuḍa 盗甘露的传说，为《摩诃婆罗多》相关情节的蓝本。《薄伽梵歌》中，克里希纳自称"鸟中之王 Garuḍa"。

二、往世书与史诗：毗湿奴坐骑与那伽世仇

《摩诃婆罗多·阿迪篇》记载了 Garuḍa 的出生神话：仙人迦叶波（Kashyapa）有二妻——迦德卢（Kadru，蛇／那伽之母）与毗那塔（Vinata，鸟之母）。迦德卢用诡计使毗那塔赌输为奴。毗那塔之子 Garuḍa 为赎母亲自由，与蛇族约定：盗取天界的不死甘露（amṛta）来交换。Garuḍa 大战诸神（击败因陀罗），夺甘露而归；途中遇见毗湿奴（Viṣṇu），答应永作其**坐骑（vāhana）**兼旗徽。因陀罗设法使甘露最终未被蛇族饮用；蛇舔食甘露草叶时被割破舌头——这就是蛇信分叉的由来，也是蛇蜕皮获得"长生"意象的来源。

此后，Garuḍa 与那伽（nāga）结为**世仇**，以蛇为食；《摩诃婆罗多》亦将 Garuḍas 描述为一族食蛇之鸟。

Garuḍa 的形象经历了演变：最初被视为一种鸟，后演变为半鸟半人（人身、鹰头、羽翼，有时有利爪）；被尊为"鸟王"，与太阳相关联，体型可遮蔽太阳。

三、佛教中的"迦楼罗"与中国佛教艺术

佛教将 Garuḍa 纳入"天龙八部"之一（八部众：天、龙、夜叉、乾闥婆、阿修罗、迦楼罗、紧那罗、摩睺罗伽）。与印度教视其为**单一神祇**不同，佛教中的 Garuḍa 是**一类**护法神灵，与那伽相斗直至其皈依佛教（如《大集经》中佛陀曾为龙与金翅鸟暂时调解）。

中国佛教艺术中的金翅鸟形象有实物可考：一件宋代（960–1279）铁质迦楼罗吊坠（拍卖图录著录），正面为双翼展开、钩喙、利爪擒蛇的造型。图录说明写道："Garuda entered Chinese Buddhist iconography through the transmission of Indian and Central Asian traditions, where he became known as the great bird king (Jialouluo). Images of Garuda symbolized protection, strength, and victory over malevolent forces, particularly serpentine nāga spirits."（迦楼罗经印度—中亚传统传入中国佛教图像体系，称"迦楼罗"大鸟王，象征护佑、力量与战胜恶力，尤指蛇形那伽。）这类造像多用作护符。

敦煌壁画中的人首鸟身形象则是迦陵频伽（kalaviṅka，梵语 कलविङ्क kalaviṅka），在敦煌壁画中作奏乐舞蹈状。学者 Edward Schafer 指出，东亚宗教艺术常将其与紧那罗（kiṃnara）混淆，二者实为不同的神鸟。

四、关键融合案例：大鹏金翅明王

大鹏金翅明王（Dapeng Jinchi Mingwang，大鹏金翅明王／金翅大鹏雕）是中国大乘佛教的护法神，传说为佛之"舅父"——元凤（飞禽之长）生下孔雀与金翅大鹏；孔雀吞佛后被封为佛母，大鹏被封为佛舅。《西游记》中，金翅大鹏雕为狮驼国三魔之首（曾吞一国之人、为王五百年），后被佛收服为护法；《说岳全传》称岳飞为其转世；《楞严咒》第302句即"大鹏金翅鸟"，咒义称"金翅鸟为鸟中之王，专食龙，翼展330由旬（约3960–4950公里），扇翅则海水分为两半、直见海底"。

这是"印度 Garuḍa → 中国佛教'金翅鸟' → 与本土'大鹏'合流"的完整链条，是神鸟跨文明融合最清晰的标本：外来的迦楼罗先被译为"金翅鸟"，再与中国本土的"大鹏"意象合并，最终长成《西游记》里那只无法无天的金翅大鹏雕。



第三部分：其他文明的神鸟

一、中国：庄子"大鹏"、凤凰、汉代凤鸟纹

（一）大鹏

出处为《庄子·内篇·逍遥游》（战国中期，约公元前4-3世纪）开篇："北冥有鱼，其名为鲲……化而为鸟，其名为鹏。鹏之背，不知其几千里也；怒而飞，其翼若垂天之云……抟扶摇而上者九万里"；又引《齐谐》："鹏之徙于南冥也，水击三千里，抟扶摇而上者九万里，去以六月息者也"；蜩与学鸠笑之。全篇主旨为"至人无己，神人无功，圣人无名"——鲲鹏是寓言，喻圣人之广大变化、追求逍遥。《列子·汤问》亦载："有鸟焉，其名为鹏，背若太山，翼若垂天之云。"

英语世界以 "roc" 对译"鹏"，始于 Herbert Giles 1889年的《庄子》英译：他借用了阿拉伯 Rukh（见于《一千零一夜》）一词，以唤起英语读者的熟悉感。但"鹏"的道家"变化与宇宙尺度"内涵，与 Roc 的掠食巨鸟形象迥异，属于翻译造成的概念混淆，不宜等同。

（二）凤凰

凤凰（亦作鳳皇）是中国古代神话中的瑞鸟，"天下大治、仁政之时出现，或成群出现"；有多种名目：凰／皇鸟、鸾／鸾鸟、凤／凤鸟。凤凰具五色，貌似鸡（雉）；头纹如"德"、翼纹如"义"、背纹如"礼"、膺纹如"仁"、腹纹如"信"——即"五德"之说。

凤凰最初是无性别的神性存在，象征阴阳合一；汉代（公元前206-公元220）开始雌雄成对出现（雄曰凤、雌曰凰），象征婚姻美满、忠贞，契合儒家和谐观；明清以后常与龙配对（龙为帝、凤为后），象征皇权和

谐。需要特别说明的是：**中国凤凰与西方 phoenix（不死鸟）无词源与神话关联**，仅为英语翻译借词，不可混淆。

（三）汉代以后的凤鸟纹

汉代画像石"朱雀白虎"拓片（河南方城东关出土，现藏南阳汉画馆，引《中国美术全集·绘画编》卷18第167号）：门扉铺首衔环之间，朱雀（红色凤凰）与白虎相对，凤前有羽人持灵芝。

汉代鸾鸟形象研究（闵悦等，中文期刊论文）指出：汉代鸾鸟为祥瑞、神圣、高贵之瑞鸟，体形夸张、体态修长，羽毛多用红、黄、蓝、绿；与仙人、天马、龙凤同现于画像；在民间巫术信仰中被视为驱邪避害的神鸟；汉代佛教艺术中鸾鸟处于初步传播阶段，与菩萨、莲花、飞天结合。唐宋壁画卷轴、明清工笔画、玉器青铜陶瓷、宫殿陵墓建筑中的凤鸟纹延续不断，其内涵也不断被赋予新义。

二、波斯：Simurgh（西摩格，波斯语 **سيمرغ**）

名称最早见于阿维斯陀语 *Saēna meregha*（"Saēna 之鸟"），中古波斯语作 *Sēnmurw*，新波斯语为 Simurgh。琐罗亚斯德教经典《阿维斯陀》（约公元前1500–前500年）已有记载：Simurgh 栖于"万种之树"（Tree of All Seeds），起飞时震落种子，种子散播人间，化为具有疗愈力的新植物；它与神圣光辉 *xvarənah*（farr）相关。

《列王纪》（菲尔多西，约1010年）中，Simurgh 在厄尔布尔士山抚养被遗弃的白化病王子扎尔（Zal），赠其羽毛以备求救；后又帮助扎尔之子、英雄鲁斯坦（Rostam），包括指导为其母剖腹产下鲁斯坦。Simurgh 与毒蛇有深刻敌意，居于多水乐土，羽毛闪铜色光泽，翅膀具有疗愈力；它极其古老，"目睹世界毁灭又重生三次"，具有普遍智慧。

苏菲诗歌中，阿塔耳《鸟的会议》（*Mantiq al-Ṭayr*，12世纪）讲述：群鸟推举国王，戴胜鸟提议寻找 Simurgh；历经艰险，最终三十鸟（波斯语 *sī murğ*，"三十鸟"）到达后，只见湖中自己的倒影——"三十鸟"的双关揭示了"你即西摩格"的苏菲神学。鲁米《玛斯纳维》中亦三次提及（"sī murğ 之巢在 Qaf 山之外"）。

形象上，Simurgh 是孔雀身、犬／狮首、狮爪的复合巨鸟；萨珊时期的银器、萨法维手抄本绘画中常见其图像。

Simurgh 条目明确记载："Through heavy Persian influence, the simurgh was introduced to the Arabic-speaking world, where the concept was conflated with other Arabic mythical birds such as the ghoghnuṣ ... and further developed as the rukh (the origin of the English word 'roc'). Representations of simurgh were adopted in early Umayyad art and coinage."（经由波斯的深远影响，Simurgh 传入阿拉伯语世界，与 ghoghnuṣ 等本土神鸟混同，进一步发展为 rukh——英语 roc 一词之词源；倭马亚早期艺术与钱币已采用 Simurgh 图像。）——这是**文献明确记载的传播链**：Simurgh → 阿拉伯 rukh → Roc。

三、希腊 phoenix（不死鸟，希腊语 φοῖνιξ）与埃及 Bennu（本努鸟）

Bennu：埃及神话中的本努鸟，形象为鹭／苍鹭，头后有两根长羽，有时头顶日盘或 Atef 冠；它是太阳神拉（Ra）／阿图姆（Atum）的圣鸟，与创世、赫利奥波利斯（Heliopolis）崇拜中心相关；葬礼圣甲虫护符上的重生象征。

phoenix：希腊语 *phoinix* 最早见于赫西俄德史诗（约公元前700年）：谜语中称其为最长寿的生物，寿命为人的972倍。希罗多德《历史》II.73（约公元前450年游历埃及时记载）：在赫利奥波利斯听闻凤凰——“圣鸟……如鹰”，红金羽色；每500年飞往阿拉伯再返回，将亡父裹于没药中，葬于太阳神庙。

学者 Joseph Nigg（《The Phoenix: An Unnatural Biography of a Mythical Beast》）认为，**西方不死鸟传统肇始于希罗多德的这一段记载**；Nigg 并指出，古代希腊艺术与陶器中并未出现凤凰形象。后世希腊罗马作家（老普林尼《自然史》X.2、塔西佗《编年史》VI.28 等）陆续添加了火、柴堆、灰烬重生的母题：普林尼称其以桂枝乳香筑巢自死，虫生新鸟；最通行的版本是自焚于香木柴堆、雏鸟自灰烬重生；周期则有500年、1461年、7006年等说法。

Bennu 与 phoenix 的关系：名字 phoenix 可能源自 Bennu，重生与太阳的关联也相似；**但埃及原始文献并未提及本努之死**，火中重生是希腊化之后附加的母题。可能的动物原型是1977年在阿联酋发现的巨型苍鹭化石（*Ardea bennuides*，约公元前1500年灭绝），由哥本哈根大学的 Ella Hoch 命名。

四、北美原住民：Thunderbird（雷鸟）

雷鸟并非单一传说，而是北美多部落共享的意象，各部落诠释差异显著：

- **平原部落**（拉科塔 Lakota、达科塔、夏延等）：雷鸟为神圣灵体，与西方（雷之方向）相关；它带来草原生存必需的雨水，亦可降下毁灭风暴。拉科塔语称 *Wakinyan*（复数，雷之翼灵），与地下水怪 *Unktehila*（大角蛇）交战；闪电是它眼中掷出的武器；它既是毁灭者，也是医治者。
- **太平洋西北岸**（夸夸瓦库、努查努斯等）：巨鹰状，能抓走鲸鱼；图腾柱顶端的形象，与海蛇搏斗，护佑人类，象征氏族谱系。
- **五大湖／奥吉布瓦（Ojibwe）**：文化英雄 Nanabozho 创造雷鸟以对抗水下精灵；雷鸟是道德执行者，惩罚违德者；春来秋去。
- **梅诺米尼（Menominee）**：雷鸟为大阳神（Great Sun）之使者。

形象上，雷鸟体型超逾一切尘世之鸟，双翼遮天；羽色有深蓝、绿、白等象征义；是盾牌、战帽、珠饰上的常见纹样。

雷鸟与水怪／大蛇的对立（Wakinyan vs Unktehila／Mishipeshu）与 Garuda-Nāga 对立在母题上平行，**但无传播关系的证据**，应视为独立起源的跨文化趋同。

五、阿拉伯：《辛巴达》中的 Roc（鲁克鸟，阿拉伯语 روك rukh）

《一千零一夜》辛巴达**第二次航海**：热带岛上见白色巨蛋（周长50步），巨鸟鲁克遮天蔽日，"以象饲雏"；辛巴达以头巾缚其足，次日清晨被带飞脱险。**第五次航海**：商人击碎鸟蛋，鲁克投下巨石击沉船只报复。阿拉伯传统认为，鲁克只栖于世界中央的 Qaf 山——巧合的是，波斯传统中 Simurgh 之巢亦在 Qaf 山之外（见上文鲁米引文），暗示二者传说圈的交叠。

形象上，Roc 通常被描述为白色巨鸟，翼展48英尺（民间说法），羽毛大如棕榈叶，蛋周长逾150英尺（诸汇编说法，学术性较弱，仅供参考）。

马可·波罗《游记》（1298年）记载 *rukḥ*；周去非《岭外代答》（1178年）记非洲外大岛有巨鸟，"羽管可作水器"；库布拉汗曾获"鹏羽"（实为 raffia 棕榈叶，冒充鹏鸟羽毛）。马达加斯加象鸟（已灭绝，高逾9英尺，不会飞）与巨型雕（翼展逾10英尺）可能是传说的夸张源头。

六、斯拉夫火鸟与美索不达米亚 Anzu（安祖鸟）

火鸟（Firebird，俄语 жар-птица zhar-ptitsa，"热／火之鸟"）：阿法纳西耶夫采集的文本描述它"金色羽毛，眼如东方水晶"；羽毛发出红橙黄的光，如同篝火，离体仍发光，一根羽毛可照亮大屋；后期图像作火色的小孔雀／隼，冠羽、尾羽上有发光的"眼"。

故事梗概：童话中火鸟常为艰难求索的对象——拾得落羽 → 英雄（常为伊万王子）奉父王／沙皇之命寻捕活鸟 → 途中遇魔法助手（灰狼） → 带回战利品；它既是祝福，也是灾祸之源。代表作有《伊万王子与灰狼》、叶尔绍夫《小驼马》；斯特拉文斯基的芭蕾舞剧《火鸟》（1910年，佳吉列夫俄罗斯芭蕾舞团首演）即取材于此。

火鸟与伊朗神鸟传说、格林童话《金鸟》及俄罗斯 Sirin 鸟有平行关系。

安祖鸟（Anzu，阿卡德语；苏美尔语作 Imdugud，音译"安祖德"）：美索不达米亚神话中的狮头鹰身巨鸟；双翼扇动可掀起旋风沙暴；喙如锯；与南风、闪电相关；一说为女神 Siris 之子。

《卢伽尔班达与安祖鸟》（*Lugalbanda and the Anzud Bird*）：文本约成于乌尔第三王朝（公元前21世纪），现存抄本多为伊辛—拉尔萨时期（公元前20–18世纪）；英雄卢伽尔班达喂饲安祖的雏鸟，获赐极速，一日可行七重山。

《安祖神话》（"Myth of Zu"）：安祖原为恩利尔（Enlil）神殿的守卫，趁恩利尔沐浴时盗走"命运泥板"（Tablet of Destinies），飞往圣山；众神无人敢战，最终战神宁努尔塔（Ninurta）将其击败，夺回泥板。

早王朝三期（公元前2550–前2500）的雪花石膏浮雕上，已有狮头鹰安祖的形象。

安祖鸟是美索不达米亚最早的巨型神鸟之一（公元前3千纪），兼具风暴之力与僭越神权的母题，是"巨鸟—风暴—王权"母题的上古源头之一。



第四部分：比较研究

一、共同母题

跨文明的神鸟共享着一组高频出现的母题：

- **与太阳／火／天空的关联：**Garuda 与太阳神苏利耶关系密切（其兄阿鲁那为太阳神的御者），体型可遮蔽太阳；Bennu／phoenix 是太阳神的圣鸟；Thunderbird 执掌雷电；火鸟的羽毛发出火焰之光；Anzu 与闪电相关；藏族"琼"在苯教中象征火元素；Simurgh 栖于"万种之树"，与神圣光辉相关。
- **"鸟王"地位：**Garuda 被称为"鸟中之王"；藏族"琼"为"百鸟之王"（bya-brgya-khyung）；中国佛教称"金翅鸟为鸟中之王"；阿塔爾笔下的 Simurgh 是"万鸟之王"。
- **神祇坐骑／英雄助手：**Garuda 为毗湿奴的坐骑；Simurgh 抚养扎尔、帮助鲁斯坦；火鸟故事中英雄获得它的羽毛；Anzu 赐予卢伽尔班达极速。
- **与蛇／龙／水怪的对立：**Garuda 与 Nāga 是世仇；Thunderbird（Wakinyan）与 Unktehila／Mishipeshu（水下大蛇）交战；Simurgh"与毒蛇有深刻敌意"；中国佛教的金翅鸟"专食龙"；藏族"琼"在民间工艺品表述中也被视为"降龙"之鸟（学术引证较弱）。
- **重生／长寿：**phoenix／Bennu 的重生（希腊化母题）；Simurgh"目睹世界毁灭又重生三次"，另有1700年火中自我焚化的版本；凤凰"见则天下大治"的永恒瑞鸟意象。

二、功能与象征差异

各文明神鸟的功能侧重明显不同，不可简单等同：

- **藏族"琼"：护法性**——遣除障碍的护法神（红琼修法）、风马旗上的护佑瑞兽、镇压恶鬼的丧葬守护者；兼有宇宙论色彩（火元素）。
- **印度 garuḍa：降龙／战神性**——以蛇为食的"蛇敌"，毗湿奴的坐骑兼战具；同时是王权象征（泰国、印尼国徽）。
- **中国凤凰：祥瑞／德治性**——"见则天下治"的政治伦理符号，五德（仁义礼智信）的人格化；明清后转为皇后／婚姻象征。
- **中国大鹏（庄子）：哲学象征**——超越小知、逍遥变化的道家寓言，无宗教崇拜功能。
- **波斯 Simurgh：智慧／疗愈／母性**——抚养英雄的养母、疗愈之羽、苏菲神秘主义中"神圣合一"的终极隐喻。
- **希腊 phoenix：时间循环／复活**——长寿与灰烬重生的哲学—宗教隐喻，后被基督教吸收为复活象征。
- **雷鸟：自然力／道德秩序**——风暴与降雨的掌管者、部落道德的执行者。
- **Roc：异域奇观／冒险叙事功能**——航海文学中的巨大障碍与逃生工具，无深层宗教象征。
- **火鸟：求索对象**——童话中"可望而不可即"的珍宝，兼具祝福与灾祸。
- **Anzu：僭越者**——盗取命运泥板的反叛者，兼具风暴破坏力。

三、传播与同源假说

有文献支持的传播链：

1. **Simurgh → rukh → Roc**：波斯影响下，Simurgh 传入阿拉伯语世界并发展为 rukh（英语 roc 一词的词源），倭马亚早期艺术与钱币已采用 Simurgh 图像。
2. **Garuḍa → 中国"金翅鸟"／大鹏金翅明王**：经印度—中亚佛教传统传入（宋代铁质迦楼罗吊坠为证），与本土"大鹏"合流为"金翅大鹏雕"。
3. **Garuḍa → 藏族"琼"（叠合）**：佛教译经以 khyung 对译 garuḍa；但本土有角神鸟先存（见第一部分第五节），属于"叠合"而非单向引进。
4. **Bennu → phoenix**：名字与太阳—重生母题的传承，但火中重生是希腊化之后附加的母题。

独立起源的案例：北美雷鸟与 Garuḍa-Nāga 对立的母题平行，但无任何传播证据，应为独立起源的趋同；中国凤凰与西方 phoenix 无词源关联（翻译借词造成的伪对应）；火鸟与伊朗神鸟传说的平行关系，学界仅指出"平行"，未主张传播。

学界总体观点：目前没有"单一源头—全球扩散"的总传播理论获得公认。较稳妥的模型是"**多中心起源+区域传播链**"：印度—伊朗—中亚—中国—西藏—阿拉伯之间存在可考的文本／图像传播（如上链条），而北美、美索不达米亚、希腊—埃及则各自独立发展出"巨型神鸟"意象；它们共享的，是人类对"天空—太阳—猛禽—蛇"这一自然经验的普遍象征化。

现代解读的边界

本次研究中，**未发现任何学术文献**将藏族"琼"解释为"金属飞行器"或外星科技；针对"琼"的"远古外星人"式解读，未见可查证的具体文本。检索到的相关边缘话语是泛化的"古代宇航员"（ancient astronaut）理论——如冯·丹尼肯《众神之车》式的主张、印度"维摩那"（Vimana）飞行器说（2015年第102届印度科学大会争议论文等），均属**现代伪科学 reinterperatation**，无考古学与文献学依据，主流学界将其归为对诗歌隐喻的误读。

本文立场：任何把"琼"、金翅鸟等说成史前飞行器的讲法，都必须明确标注为**现代 reinterperatation**，不可与传统神话内容、学者观点、考古证据混淆。本文正文所有论断均不含此类解读。

结论

第一，藏族"琼"（khyung）最显著的本土特征是**有角与火元素**象征，其象雄—苯教根源有三重证据支持：地名（琼隆银城）、岩画（鸟萨满、甲茹王冠）、吐蕃丧葬文献（有角神鹰）。佛教传入后以 khyung 对译 garuḍa，二者叠合，但"有角"等本土特征被保留下来。

第二，印度 garuḍa 的完整谱系为：吠陀 Garutman／Syena → 往世书式史诗（*Suparṇākhyāna*、《摩诃婆罗多》）→ 毗湿奴坐骑与那伽世仇 → 佛教天龙八部 → 中国"金翅大鹏"、藏族"琼"。

第三，跨文明比较显示，"鸟王—太阳—蛇敌—重生"是高频共享母题；但各神鸟的**功能**（护法／祥瑞／哲学寓言／疗愈／复活／道德执行／冒险道具）差异极大，不可简单等同——学界明确反对把 khyung 译为 roc（《Religions》2022），Giles 以 roc 翻译"鹏"亦属误导性翻译。

第四，传播上存在实证链条（Simurgh→Roc；Garuḍa→金翅大鹏；Garuḍa 与琼的叠合；Bennu→phoenix），其余多为独立起源的趋同；"全球同源"假说目前无充分证据。

未能核实／证据缺口

为如实呈现证据限度，以下五点是本次研究未能确证的：

1. **敦煌文书中 khyung 的直接出土编号**：仅知敦煌藏文卷轴有鸟占传统（《Religions》2022转述），未获得 khyung 字样在敦煌文书中的具体卷号。
 2. **苯教经典原文**：未能直接查阅苯教经典中关于"琼"的原始文本，转述自 Namkhai Norbu 与当代苯教中心的二手资料。
 3. **康区、安多"琼"崇拜分布**：未检索到专门文献，仅确证阿里（琼隆）、藏北（岩画）、泛藏区（风马旗）、蒙古地区的证据。
 4. **"琼"的羽色**：未见学术文献专门论述。
 5. **唐卡中的"琼"**：未获得具体馆藏唐卡实例（仅知蒙古山神唐卡文献中有"琼"作为信使的图像志描述）。
-

来源清单

第一部分（藏族"琼"）

1. Tibet Museum, "Garuda – The mythical bird"（引 Robert Beer 《藏传佛教象征》2003）—— <https://tibetmuseum.app/index.php?w=coll&cat=S&id=439>
2. Chögyal Namkhai Norbu 前言，《Journal of the International Association for Bon Research》创刊号（2013）—— <https://www.scribd.com/document/397988023/ensenanzasdzogchen-fragmento>
3. John Vincent Bellezza, 2017年论文—— <http://www.tibetarchaeology.com/pdf/JVB-2017.pdf>
4. Yan 等, "Ritual and Magic in Buddhist Visual Culture from the Bird Totem", 《Religions》2022, 13, 719（同行评议）—— <https://www.mdpi.com/2077-1444/13/8/719>
5. Yeru Bon Center, "Khyung Mar: The Red Garuda"—— <https://yeruboncenter.org/event/khyung-mar-the-red-garuda-santa-fe/>
6. Krisztina Teleki, "On Several Thangkas Depicting Mongol Mountain Deities"—— <https://shs.hal.science/halshs-05416517v1/document>
7. "Kyunglung" 词条（琼隆银城）—— <https://en.wikipedia.org/wiki/Kyunglung>

第二部分（印度 garuḍa）

1. "Garuda" 词条—— <http://en.wikipedia.org/wiki/Garuda>
2. 宋代铁质迦楼罗吊坠图录—— <https://www.2bhardt.de/cms/lotdetailspdf/6326/>

3. "Kalavinka" 词条—— <https://en.wikipedia.org/wiki/Kalavi%E1%B9%85ka>
4. "Dapeng Jinchi Mingwang" 词条—— https://en.wikipedia.org/wiki/Dapeng_Jinchi_Mingwang

第三部分（其他文明神鸟）

1. "Peng (mythology)" 词条—— [https://grokipedia.com/page/Peng_\(mythology\)](https://grokipedia.com/page/Peng_(mythology))
2. Ulrich Theobald, "fenghuang 鳳凰, phoenixes" (chinaknowledge.de, 2012) —— <http://www.chinaknowledge.de/History/Myth/personsphoenix.html>
3. 闵悦等, 《汉代鸾鸟形象文化意涵》—— <https://cjournal.hep.com.cn/1007-6867/CN/PDF/Y2025/V53/I04/30>
4. "Simurgh" 词条—— <http://en.wikipedia.org/wiki/Simurgh>
5. "What Is the Origin of the Phoenix Myth?" (history.com) —— <https://www.history.com/articles/phoenix-bird-myth-origins>
6. "Bennu" 词条—— <http://en.wikipedia.org/wiki/Bennu>
7. Thunderbird (雷鸟) —— <https://birdshow.blog/secrets-thunderbird-native-american-symbol> ;
<https://www.historydefined.net/thunderbird/>
8. "Roc (mythology)" 词条—— [http://en.wikipedia.org/wiki/Roc_\(mythology\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Roc_(mythology))
9. "Firebird (Slavic folklore)" 词条—— [https://en.wikipedia.org/wiki/Firebird_\(Slavic_folklore\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Firebird_(Slavic_folklore))
10. "Lugalbanda and the Anzud Bird" 词条—— https://en.wikipedia.org/wiki/Lugalbanda_and_the_Anzud_Bird

说明：以上来源为研究报告撰写时通过公开网络学术资源核实的索引来源（标注 index），未做逐页实时复核；链接有效性以访问时为准。